

**Schedule "A"**

**Annexe A**

To

Arrêté n° R-6

No. R-6  
A By-law to Regulate Taxi  
Owners and Operators of the City of Fredericton

Arrêté portant réglementation des  
propriétaires et exploitants de taxi  
de the City of Fredericton

Application For Taxi Drivers License  
Side A

Demande de permis de chauffeur de taxi  
Côté A

To be Completed by Applicant:

À remplir par l'auteur de la demande

NEW                  RENEWAL

NOUVEAU PERMIS    RENOUVELLEMENT

Name In Full (Please Print)

Nom au complet (en lettres moulées)

Date Of Birth:

Date de naissance

Year/Month/Day

Année/mois/jour

(Day)

(Jour)

No    Yes

Non                  Oui

Present Address

Adresse actuelle

Number of Years Driving Experience: \_\_\_\_\_years

Nombre d'années d'expérience de conduite  
\_\_\_\_\_ années

Have you ever been convicted for any criminal  
offence(s) in the past 5 years? If "YES" explain the  
nature of offence(s) in the space provided below.

Avez-vous été reconnu coupable d'une infraction  
criminelle au cours des cinq dernières années? Si OUI,  
expliquez la nature de l'infraction ou des infractions dans  
l'espace prévu ci-dessous.

For whom do you intend to work:

Pour qui avez-vous l'intention de travailler?

Signature of Applicant

Signature de l'auteur de la demande

To Be Completed By By-law Enforcement Officer

À remplir par l'agent d'application des arrêtés

Term of License

Durée du permis

From:                  To:

Du                  au

Initial Training Date:

Date de la formation initiale :

Refresher Training Date:

Date du cours de recyclage :

Signature:

Signature :

Bylaw Enforcement Officer

Agent d'application des arrêtés

Date of Review:	Date de la révision :
Form Number:	Numéro du formulaire :
Issue Number.:	Numéro d'attribution :
Printed On:	Imprimé le :
Service: Taxi Industry Training & Licensing	Service : Formation et octroi de permis dans l'industrie du taxi
Issue Date:	Date de la délivrance :
To Be Reviewed By Applicant:	À lire par l'auteur de la demande
It is the responsibility of the Applicant to complete the Forms correctly.	Il incombe à l'auteur de la demande de remplir le formulaire correctement.
Please complete all documents prior to submitting Application package to <i>Service New Brunswick</i> .	Veillez remplir tous les documents avant de soumettre la trousse de demande à <i>Services Nouveau-Brunswick</i> .
Checklist	Liste de contrôle
Check off boxes to ensure your Application can be processed.	Cochez les cases afin de vous assurer que votre demande pourra être traitée.
Application Form –Completed by Applicant.	Formulaire de demande – rempli par l'auteur de la demande.
Checklist – Reviewed by Applicant.	Liste de contrôle – vérifiée par l'auteur de la demande.
Photocopy of Drivers License in package	Photocopie du permis de conduire dans la trousse.
Taxi License Criminal Record Check Form – Completed by Applicant.	Formulaire de vérification du casier judiciaire en vue d'un permis de taxi – rempli par l'auteur de la demande.
Consent For a Criminal Record Check Form – Completed by Applicant.	Formulaire de consentement à une vérification du casier judiciaire – rempli par l'auteur de la demande.
SNB – Fredericton Location – Service Centre 432 Queen Street P.O. Box 1998 Fredericton NB E3B 5G4 Tel.: (506) 453-2834 Hours of Operation: Mon. to Fri.: 8:15 a.m. – 5 p.m. Sat. 9:00 a.m. – 12:00 noon	SNB – Bureau de Fredericton – Centre de services 432, rue Queen, C.P. 1998 Fredericton (N.-B.) E3B 5G4 Tél. : (506) 453-2834 Heures d'ouverture Du lundi au vendredi : de 8 h15 à 17 h. Samedi : de 9 h à 12 h.
Present completed Application Package in person to <i>Service New Brunswick</i> .	Remettre en personne la trousse de demande remplie à <i>Services Nouveau-Brunswick</i> .

Payment for Taxi Driver's License - \$56.00 plus cost of photo ID = \$77.50.  
(Service New Brunswick will use in-house equipment to take the photo ID)

Paiement du droit de permis de chauffeur de taxi : 56 \$, plus les frais de la carte-photo d'identité : 77,50 \$.  
(Services Nouveau-Brunswick utilisera son propre équipement pour prendre la photo.)

To Be Completed By *Service New Brunswick*:

Partie à remplir par *Services Nouveau-Brunswick*

Driver's License Number:

Numéro de permis de conduire :

Class of License:

Catégorie de permis :

License Fee Paid \$56.00 plus cost of photo ID = \$77.50

Droit de permis acquitté 56 \$:  
plus les frais de la carte-photo d'identité = 77,50 \$.

License Fee Payment Receipt in package

Reçu du paiement du droit de permis dans la trousse.

Driver's License Abstract in package

Résumé du permis de conduire dans la trousse.

Photo ID License in package

Permis avec carte-photo d'identité dans la trousse.

Application for Taxicab Owners License

Demande de permis de propriétaire de taxi.

H Plate Number.: **H**

Numéro de plaque d'immatriculation : **H**

Registered Owners Name

Nom du propriétaire immatriculé :

Address:

Adresse :

Taxi companies Official Name:

Nom officiel de l'entreprise de taxis :

Top Sign Name

Nom sur l'enseigne lumineuse du toit du taxi :

Lessees Name:

Nom du locataire :

Documents Enclosed (Photocopied)

Documents joints (photocopies) :

Registration

Immatriculation :

Insurance

Assurance :

Motor Vehicle Inspection

Inspection du véhicule à moteur :

License Fees Paid:

Droit de permis acquitté :

License (includes decals for new vehicles and renewals)

Permis (y compris les vignettes dans le cas des nouveaux véhicules et des renouvellements)

Decal Number:

Numéro de vignette :

Passed:

Réussite :

Failed:

Échec :

Action Required By:

Mesure requise par :

Semi - Annual Inspection Due:

Date limite de l'inspection semi-annuelle :

Date

Date

Name: (Please Print)

Nom (veuillez écrire en lettres moulées) :

Telephone:

Téléphone :

Status:

Statut :

Individual

Particulier :

Partnership

Société de personnes :

Corporation

Personne morale :

If the applicant is a partnership, a copy of the partnership agreement must be attached.

Si l'auteur de la demande est une société de personnes, une copie du contrat d'association doit être jointe.

If the applicant is a corporation, a copy of the article of incorporation must be provided with certificate that the applicant is a corporation in good standing with the Corporate Affairs Branch, Service New Brunswick.

Si l'auteur de la demande est une corporation, une copie des statuts constitutifs doit être fournie ainsi qu'un certificat attestant que l'auteur de la demande est une société en règle auprès des Affaires corporatives de Services Nouveau-Brunswick.

If the applicant is a partnership or corporation, list the members of the partnership or the officers and directors of the corporation.

Si l'auteur de la demande est une société de personnes ou une corporation, veuillez fournir une liste des associés ou des dirigeants et administrateurs, selon le cas.

Date of Birth

Date de naissance :

Proposed Business Name:

Nom proposé de l'entreprise :

Number of Cars:

Nombre de véhicules :

Registration Number of Cars:  
(Attach additional list if necessary)

Numéro d'immatriculation des véhicules :  
(joindre une liste supplémentaire au besoin)

Do you or any of the officers, directors, or partners or the business have any convictions for any offences under the *Criminal Code of Canada*, the *Controlled Drugs and Substances Act*, the *Food and Drug Act of Canada*, the *Young Criminal Justice Act* or the *Liquor Control Act* within the last five years? If "YES" explain the nature of the offence(s) in the space provided below. (Notwithstanding the foregoing, "criminal record" includes any pardons and criminal offences found within the Schedule to the *Criminal Records Act*.)

Est-ce que vous-même ou l'un des dirigeants, administrateurs ou associés de l'entreprise avez été reconnus coupables d'une ou de plusieurs infractions prévues au *Code criminel* du Canada, à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, à la *Loi sur les aliments et drogues* du Canada, à la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* ou à la *Loi sur la réglementation des alcools* au cours des cinq dernières années? Si OUI, expliquez la nature de la ou des infractions dans l'espace prévu ci-dessous. (Malgré ce qui précède, le terme « casier judiciaire » s'entend

également des réhabilitations et des infractions mentionnées à l'annexe de la *Loi sur le casier judiciaire*.)

Title:	Titre :
Application for Taxicab Business License	Demande de permis d'entreprise de taxis
Taxi License Criminal Record Check Form	Formulaire de vérification du casier judiciaire en vue d'un permis de taxi
Consent For a Criminal Record Check Form	Formulaire de consentement à une vérification du casier judiciaire
Payment for Taxicab Business License - \$105.00	Paiement du droit de permis d'entreprise de taxis – 105 \$
License Fee Paid	Droit de permis acquitté
License Fee Receipt in package	Reçu du paiement du droit de permis dans la trousse.
To be completed by the Zoning Control Officer:	À remplir par l'agent de zonage
The location of the business described herein is in conformity with the provisions of By-law No. Z-1, The Zoning By-law for the City of Fredericton.	L'emplacement de l'entreprise ci-décrite est conforme aux dispositions de l'arrêté n° Z-1, <i>Arrêté de zonage de The City of Fredericton</i> .
Zoning Control Officer:	Agent de zonage.
This application is:	La présente demande est
APPROVED	APPROUVÉE
To be completed by the By-law Enforcement Officer:	À remplir par l'agent d'application des arrêtés
DENIED	REFUSÉE
Reason(s) for denial	Motif(s) du refus :
Photocopy of Vehicle Registration in package	Photocopie de l'immatriculation du ou des véhicules dans la trousse.
Photocopy of Vehicle Insurance in package	Photocopie de l'assurance automobile dans la trousse.
Photocopy of Motor Vehicle Inspection Certificate in package	Photocopie du certificat d'inspection du ou des véhicules dans la trousse.
Payment for Taxicab Owner's License - \$116.00	Paiement du droit de permis de propriétaire de taxi : 116 \$.
Verification of Vehicle Registration	Vérification de l'immatriculation du véhicule.
License Fee Paid - \$116.00	Droit de permis acquitté : 116 \$.

License Fee Receipt in package

Reçu du paiement du droit de permis dans la trousse.

Application for Taxicab Owners License

Demande de permis de propriétaire de taxi

Payment for Taxi Driver's License – 67.50 plus cost  
of abstract

Paiement du droit de permis de chauffeur de taxi :  
67,50 \$, plus les frais du résumé.

(Service New Brunswick will use in-house equipment  
to take photo ID.)

(Services Nouveau-Brunswick utilisera son propre  
équipement pour prendre la photo.)

For payment by cheque: make cheque payable to  
Minister of Finance

En cas de paiement par chèque, veuillez établir le chèque  
à l'ordre du ministre des Finances.

67.50 plus cost of abstract

67,50 \$, ainsi que les frais du résumé.

Taxi Driver Photo ID License in package

Permis avec carte-photo d'identité dans la trousse.

(For payment by cheque: make cheque payable to the  
City of Fredericton)

(En cas de paiement par chèque, veuillez établir le  
chèque à l'ordre de The City of Fredericton.)